

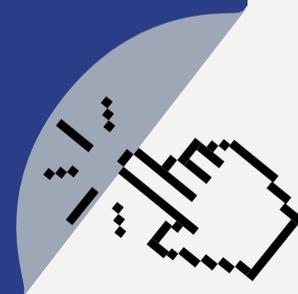


臺北
表演藝術
中心

TAIPEI
PERFORMING ARTS CENTER

— 2024 臺北藝術節 —

臺灣表演藝術櫥窗 《行過洛津》 與《吃史》選粹



免費加入會員
送 200 元折扣

演出日期 / 時間
Date / Time

2024.9.1 Sun. 16:30

演出場地
Venue

**臺北表演藝術中心 球劇場
Globe Playhouse,
Taipei Performing Arts Center**

演出注意事項
Notice

- ◎ 上半場《行過洛津》30 分鐘。
- ◎ 下半場《吃史》30 分鐘。
- ◎ 中場休息 20 分鐘，觀眾席將進行清場。
- ◎ 遲到、中途離席觀眾請依循現場工作人員指示入場。

- ◎ **Duration of *Passage to Lo-Jin* is 30 minutes.**
- ◎ **Duration of *History of Snack* is 30 minutes.**
- ◎ **Intermission is 20 minutes.**
- ◎ **Latecomers or the audiences who leave during the performance, please follow the staffs' instructions.**

節目介紹

《行過洛津》

《行過洛津》改編自國家文藝獎得主施叔青歷史書寫鉅作「臺灣三部曲」之首部小說。本齣作品係以泉州七子戲班抵臺演出轟動閩南的民間故事《陳三五娘》中〈留傘〉一折為脊樑、再以對臺的《行過洛津》諸多角色做為血肉，將小說與戲文相互映照，以不可能相戀的悲劇對應心心相印的歡樂結局。泉州七子戲班小旦許情為核心人物，從泉州話、鹿港話到華語的對白轉換，呈顯出清官統治下的臺灣移民社會中，錯綜複雜、難分難解的權力結構與男色情慾。

舞臺上兩方戲臺搬演、呼應、串連，細密編織一幅錯綜複雜的常民樣貌，從以小搏大的歷史關懷角度，窺探嘉慶咸豐年間人們於鹿港的生活境遇，並透過傳統戲曲與現代劇場的交織，呈現、重複、呼應與拆解著戲裡戲外、臺上臺下的長嘆短吁，讓百年前流轉的往時風華，於獨具韻味的南管聲調中繚繞不絕。



主創者介紹

導演 | 陳煜典 / 臺灣

以劇場作為主要展演形式之創作者，其編導作品主題多元。將劇場空間視為環境，關注人於劇場內展現的「脆弱性」。強調不可言說之感知經驗，以豐富錯綜的結構揭露隱而未顯的感性張力。作品曾受邀臺北藝術節、臺北兒童藝術節、臺北表演藝術中心。

江之翠劇場

江之翠劇場 Gang-a Tsui Theater

江之翠劇場創立於 1993 年，作為臺灣碩果僅存的梨園戲劇團，在浸潤於南管之美的同時，致力賦予傳統藝術當代精神。除了肩負推廣南管與梨園戲的使命，也期盼在不違背其藝術本質精神的原則下，於傳統藝術與現代劇場的融合裡，激發表演美學新火花。近期作品包括《定伯弄鬼》（2024）、《感謝公主》（2023，與窮劇場共製）、《鄭元和與李媽李亞仙李小姐》（2022）。

演出製作團隊

原著 | 施叔青

導演 | 陳煜典

製作人 | 劉宛頤

編劇 | 吳明倫

演員 | 魏美慧、陳彥希、廖家輝、詹馥瑄、李尉慈

樂師 | 陳佳雯、廖于濤、賴虹綾、劉孟翎、陳曉音、陳怡璉

燈光設計（北藝 showcase 版） | 陳冠霖

音響設計 | 鍾仰哲

妝髮設計 | 張哲綸

服裝設計 | 蔡浩天

舞台設計 | 林仕倫

舞台設計執行（北藝 showcase 版） | 范立穎

主視覺設計 | 賴佳韋工作室

節目介紹

《吃史》

連連三天 烏雲遮蓋天空
如天破般的傾盆大雨 滂沱不斷
此景猶如世界末日來臨 ...

編舞家因為一道在地的美食，意外發現臺灣的一段災難史，1898 年發生的大水災重創臺灣中部及北部，造成當地居民幾乎無一倖免，尤其當時女性盛行纏足，導致死傷更為慘重，編舞家透過臺灣喪葬儀式的轉化，試圖回溯當時情景，將觀眾帶回歷史現場，重新感受及思考災難與人之間的關係。



主創者介紹

創作者 | 黃懷德 / 臺灣

2019 年與莊秉衡創立舞團「闖劇場」。

作品曾入圍第 14 屆台新藝術獎，2008 年國立臺灣藝術大學舞蹈系畢業，2009 年加入
靄舞劇場。2015、2017 年連續兩年受邀雲門 2 春鬥編舞。

重要作品有《老人流》、《吃史》、《扮仙》等。

闖劇場

6

闖劇場 Dashing Theater

2019 年，黃懷德與夥伴莊秉衡創立「闖劇場」——團名「闖」一字，以中文直觀來看，
是「馬跑出了門」，有走出、探索出自己的風格之意，進而衍生激烈撞擊、猛衝、歷練、
挑戰等內涵。其用意在於提醒創作者必須時刻迎接變化，勇於創新。期望持續透過觀察
臺灣的過去與現在，進而發展新的身體語言，並從中創造出截然不同的作品，與人溝通。

演出製作團隊

編舞 | 黃懷德

行政、音樂執行 | 游雅如

舞者 | 施旻雯、莊秉衡、陳蕙如、趙怡瑩、鄭斌

音樂設計 | 黃懷德

服裝設計 | 李育昇

主辦單位
Organizer



承辦單位
Implementer



主辦單位保留節目內容異動之權利。若有任何異動，將在臺北表演藝術中心網站公告。所有照片均由演出單位授權使用。

The organizer reserves the right to make changes to the event program. Changes will be announced on the website of Taipei Performing Arts Center. All photos are authorized by the artists.

www.tpac-taipei.org

2024.07.02-09.08

BLEU&BOOK COLLECTION

FOR TAIPEI ARTS FESTIVAL

臺北藝術節 系列書展

今年的臺北藝術節，青鳥書店與臺北表演藝術中心合作，為每一檔精彩的節目挑選相關書籍並在青鳥書店內舉辦特別的書展。本次合作旨在通過閱讀與藝術表演的結合，為觀眾提供更加豐富和多元的文化體驗。

藝術節匯聚了來自世界各地的藝術家和創作團隊，呈現出多樣的戲劇、舞蹈、音樂和跨界表演等節目。青鳥書店精心挑選了與這些節目主題相關的書籍，無論是社科理論、歷史研究，還是與演出主題契合的小說和其他延伸閱讀，這些書籍都將在青鳥書店內展示，為觀眾提供進一步探索和理解這些藝術作品的機會。

此外，書展中也包含了演出團隊及創作者親自挑選的書單，這些書單彷彿是藝術家們心靈的映照，為觀眾展開了一幅幅多彩的文化畫卷。青鳥書店希望搭建一座橋樑，將藝術節的表演與文學世界緊密聯繫起來，讓觀眾通過閱讀深入體會藝術作品的精髓與背景。

青鳥書店誠摯地邀請所有觀眾在欣賞完演出後，來到書店細細品讀這些與節目相關的書籍，享受一次文學與藝術的雙重盛宴，共同分享這場文化的饗宴。

參訪資訊：

2樓太陽廳旁

青鳥書店內

週二至週日

12:00-21:00



BLEU & BOOK 青鳥